

**MC
2 :**

Théâtre

**19
20**

Jacob, Jacob

Texte

Valérie Zenatti

Adaptation et mise en scène

Dyssia Loubatière

26 – 30 novembre

Texte
Valérie Zenatti
Jacob, Jacob © Éditions de
l'Olivier, 2014, également
disponible aux Éditions
Points

Adaptation et mise en scène
Dyssia Loubatière

Avec
Florian Choquart
Christiane Cohendy
Jeanne Disson
Et la voix de
Martin Verhoeven

Collaboration artistique
Didier Bezace
Assistante à la mise en scène
Mathilde Léoni
Scénographie
Simon Vallery
Lumières
Léo Thévenon
Son
Pierre Bodeux
Costumes
Cidalia Da Costa
Maquillage
Cécile Kretschmar
Régie générale et plateau
Jeanne Putelat
Régie lumière et son
Gérard Garchey
Administratrice
Karinne Méraud

Ce projet est produit par
L'Entêtement Amoureux,
Compagnie Didier Bezace dans le
cadre du soutien à une nouvelle
metteuse en scène et aux écritures
contemporaines
Collaboration artistique
Didier Bezace
L'Entêtement Amoureux,
Compagnie Didier Bezace est
conventionnée par le ministère de
la Culture et de la
Communication
Coproducteur
Théâtre-Sénart – Scène nationale,
Théâtre Montansier de Versailles,
MC2: Grenoble
Avec le soutien de
la Charteuse-CNES

« *Chère Dyssia,*

Je tenais à te dire ici combien j'ai été émue et impressionnée par la lecture théâtralisée de Jacob, Jacob à Montélimar. J'ai aimé cette façon habile et audacieuse de découper le texte en prenant des libertés par rapport à l'espace du roman. Tu as réussi à tirer ainsi un fil/la relation entre Jacob et Rachel, et à le dérouler de manière cohérente et sensible. L'interprétation magistrale de Christiane Cohendy et celle du jeune Florian ont parfaitement servi cette vision que tu as eu de mon texte, de ce que pouvait transmettre cette histoire.

J'espère vivement que l'expérience pourra être renouvelée,

Bien chaleureusement, »

Valérie Zenatti

mar 26 nov. 20h30
mer 27 nov. 19h30
jeu 28 nov. 19h30
ven 29 nov. 20h30
sam 30 nov. 19h30

Petit Théâtre
Durée 1h15

Note d'intention

Au départ, une photo. Quatre jeunes hommes posant fièrement devant une réplique du Normandie, à Alger... À partir de ce visage et des souvenirs de sa grand-mère, Valérie Zenatti va restituer à la mémoire et réinventer, une vie qu'elle n'a pas connue. Celle de Jacob (Florian Choquart), natif de Constantine, mort à 19 ans sur le front alsacien, qui n'est autre que son grand-oncle. Jacob est mobilisé pour partir à des milliers de kilomètres de chez lui, afin de libérer la France et se battre, ce n'est pas qu'à l'Algérie, sa terre natale, qu'on l'arrache mais à son enfance et au cœur brisé de sa mère. L'ironie de l'Histoire veut que pendant deux ans, en 41-42, lui qui aimait tant apprendre, avait été rejeté du lycée d'Aumale de Constantine car les juifs étaient considérés sous Pétain comme des indigènes, impropres à recevoir un enseignement. Et là, alors que les Américains viennent de débarquer en Normandie, la France « le juge suffisamment français » pour porter l'uniforme de son armée, il est lavé de la honte d'avoir été chassé de l'école. Rachel (Christiane Cohendy), une mère qui de caserne en caserne, son panier rempli de victuailles, tente de retrouver son fils, persuadée que « le cœur d'une mère peut des miracles, et les plats préparés de bon cœur ont de grands pouvoirs ».

Pendant ce que l'on peut appeler une odyssée, ce jeune homme va connaître l'amitié, l'amour lors de sa rencontre avec Louise (Jeanne Disson), la peur et la mort. L'histoire de Jacob est d'autant plus touchante qu'elle est d'une actualité brûlante. Combien de mères attendent encore aujourd'hui leurs fils partis à la guerre et combien de fils arrachés à leurs racines ne reviendront pas auprès des leurs ? Une lecture mise en espace a été présentée lors du Festival « De l'écrit à l'écran » devant 450 spectateurs dont l'auteure, Valérie Zenatti, le 17 septembre 2015 à l'Auditorium Petrucciani à Montélimar. Lorsque j'ai décidé de mettre en espace cette lecture, je ne savais pas qu'elle obtiendrait le Prix du Livre Inter 2015, quelques mois avant qu'elle ait lieu. À la suite de cette lecture, j'ai décidé que cela devait devenir un spectacle. Les comédiens et l'auteure n'en espéraient pas moins devant l'impact qu'elle avait eu auprès du public. La première étape de notre travail s'est poursuivie à la Chartreuse de Villeneuve lez Avignon qui nous offrit une résidence de deux semaines et demie où nous avons pu présenter une maquette des 2/3 de notre spectacle au public. Le 16 mai 2019, le spectacle a été créé au Théâtre Sénart, puis a été joué au Théâtre du Petit Louvre durant le Festival d'Avignon 2019.

Dyssia Loubatière, octobre 2019

Valérie Zenatti

Valérie Zenatti est l'auteure de plusieurs romans – dont certains pour la jeunesse parus aux éditions L'École des loisirs – pour lesquels elle a reçu plusieurs distinctions. Son livre pour adolescents *Une bouteille dans la mer de Gaza*, paru en 2005, lui a valu une vingtaine de prix et a été traduit dans une quinzaine de langues. Il a été adapté par elle-même et le réalisateur Thierry Binisti

pour le cinéma. Son roman, *Jacob, Jacob* a connu un vif succès critique et public et – après avoir été retenu dans les sélections finales du prix Médicis et du prix des libraires – reçoit le prix du Livre Inter en juin 2015 et plusieurs autres prix dont le Prix Méditerranée, le Prix Libraires en Seine, le Prix littéraire Gabrielle-d'Estrées et le Prix Azur.

Dyssia Loubatière

C'est en tant que régisseuse plateau et créatrice d'accessoires, que Dyssia Loubatière travaille pendant 10 ans avec Jacques Nichet, Matthias Langhoff, Yannis Kokkos, Ruth Berghaus, Wladyslaw Znorko, André Engel, Jacques Rebotier et en tant que décoratrice avec Christian Bourrigault, Dominique Lardenois et Jean Lambert-Willd au théâtre et à l'opéra. Depuis 20 ans, elle est assistante à la mise en scène aux côtés de Didier Bezace sur plus de 25 créations et tournées, elle a signé les traductions des textes pour deux de ses spectacles, *May* d'après le scénario *The Mother* d'Hanif Kureishi, et *Conversations avec ma mère* d'après le scénario du même nom, de Santiago Carlos Ové. En mai 2014, sa traduction de *Conversations avec ma mère*, a été mise en scène par Pietro Pizzuti avec Jacqueline Bir et Alain

Leempoel à l'Espace Delvaux à Bruxelles. Ce spectacle a connu un grand succès dans toute la Belgique et à Paris à l'automne 2016. Dyssia Loubatière a également été assistante à la mise en scène de Laurent Laffargue et d'Alain Chambon. De 2007 à 2013, elle programme toutes les expositions au Théâtre de la Commune. Depuis 3 ans, Dyssia Loubatière adapte et met en espace des lectures pour le festival « De l'écrit à l'écran » de Montélimar (*Jacob, Jacob* de Valérie Zenatti et *Nous serons des héros* de Brigitte Giraud) et tout récemment, *La Coquette* de Linda D. Cirino avec Corinne Masiero. Au cinéma et à la télévision, elle a travaillé à plusieurs courts et longs métrages, essentiellement en tant qu'accessoriste ou peintre et également comme scripte de Jean-Daniel Verhaeghe sur plusieurs captations de spectacles.

Prochainement

Papagalli chante ! (mais cause toujours)

Spectacle musical de
Serge Papagalli
Direction musicale
Éric Capone

On connaissait l'humoriste, un peu moins le chanteur, le crooner. Serge Papagalli nous propose dans son récital, un voyage dans l'histoire de la musique, des années 50 à nos jours, revisitant des standards italiens, français et anglo-saxons. Une belle galerie de chanteurs qui ont marqué la vie de l'homme et de l'artiste : Franck Sinatra, Dean Martin, Bob Dylan, Francis Cabrel, Alain Bashung, pour ne citer qu'eux. Et on y entend aussi très souvent l'humour de l'artiste grenoblois, qui ne peut décidément pas s'empêcher de causer.

Spectacle musical
30 novembre

Exposition Kayaka'lo

Découvrez l'exposition du Turak Théâtre/Michel Laubu et Emili Hufnagel dans le hall de la MC2 jusqu'au 20 décembre.

MC2: Grenoble
4 rue Paul Claudel
CS 92448
38034 Grenoble cedex 2

Ensemble Correspondances

Direction
Sébastien Daucé

Sébastien Daucé et son ensemble Correspondances s'entendent à merveille pour sublimer les chefs-d'œuvre baroques. La formation confronte le temps d'un récital, l'opulence de Versailles à l'austérité des couvents. Dans le cadre richement pourvu de Versailles, Michel Richard de Lalande constitue un répertoire fastueux de grands motets. Mais il existe une autre facette moins connue de Lalande : sa musique pour les couvents. La simplicité de ces œuvres, sans argent, sans professionnel mais avec les seules voix des jeunes filles. C'est ce contraste flagrant et les inégalités créatrices de la musique baroque qui seront repris par l'ensemble.

Michel-Richard de Lalande Cantique sur le bonheur des justes et le malheur des réprouvés, Veni Creator ; La Grande Pièce royale ; Dies Irae
Charles d'Helfer - arrangement Sébastien de Brossard Missa Sex Vocum - In Aeternum Cantabo

Musique
5 décembre

~~~~~  
Pour les curieux

**Assistez à la fin de la répétition** de l'ensemble avant le concert et rencontrez le chef, Sébastien Daucé  
→ **jeudi 05 décembre à 17h30**

**Accueil billetterie**  
04.76.00.79.00  
[mc2grenoble.fr](http://mc2grenoble.fr)



DANSE

### Variation(s)

Conception et chorégraphie  
**Rachid Ouramdane**

**CCN2 Centre chorégraphique  
national de Grenoble**

**11 - 13 décembre**

### Bar "La Cantine"

~~~~~  
Pour vous restaurer avec des soupes et tartes maison, salades et en-cas salés, desserts, boire un verre chaud ou frais, avec ou sans alcool, seul-e ou à plusieurs, grandes tablées ou guéridons, rencontrer les artistes, le bar "La Cantine" et son équipe vous accueillent dès 18h* ou après les spectacles : prenez la passerelle vitrée, descendez l'escalier, vous y êtes !

Afin de garantir un meilleur service, le bar a été agrandi pendant l'été pour proposer plus de places et un nouvel espace. Un second bar avec boissons et restauration est ouvert à l'extension, avec 60 places assises supplémentaires, soit 150 au total.

* le dimanche, une heure avant le spectacle